

## المنتجات الغذائية التقليدية - سيدات الأعمال في المناطق الريفية اللبنانية بدعم من مرصد نوارا

### Traditional Food Products - Women Entrepreneurs in Lebanese rural areas supported by NOWARA



نوارا - المرصد الوطني للمرأة في الزراعة والريف - برنامج وطني أسس في عام 2008 ويهدف إلى إيجاد دينامية تحفيزية للمرأة في المناطق الريفية في مجالات الزراعة وتصنيع الغذاء والحرف والتنمية الريفية. نوارا معني بتشجيع ودعم المبادرات الاقتصادية ورصد الواقع القانوني والاقتصادي والاجتماعي للمرأة في الريف، واقتراح المبادرات والحلول. يقوم مرصد نوارا بتشجيع سيدات الأعمال، لا سيما الفئات المهمشة والصغيرة منها، على تطوير أعمالهن الاقتصادية وتقديم خدمات لتحسين الإدارة وجودة الانتاج، وتطوير القدرة التنافسية للمنتجات الريفية، ويعمل على إيجاد مناخ استثماري في المناطق النائية بهدف تثبيت أهل الريف في مناطقهم، والمساهمة في نقل التكنولوجيا، وتقوية القدرات الفنية والمعرفية للنساء.

تشارك في معرض غاردين شو 2013 مجموعة من سيدات الأعمال المتميزات اللواتي تقدمن لجائزة نوارا للعام 2012 بهدف تعزيز مهارتهن في ريادة الأعمال وتوفير فرص التسويق والتشبيك وتبادل الخبرات. السيدات المشاركات في هذا المعرض يشكلن مجموعة صغيرة من السيدات المستفيدات من أنشطة نوارا في مختلف المناطق اللبنانية.

إن المشاركة في معرض غاردين شو 2013 يدخل ضمن مشروع التنمية الاقتصادية-الاجتماعية لسكان الريف في جنوب لبنان الذي ينفذ بالتعاون بين الجمعية الإيطالية CTM Onlus ووزارة الزراعة اللبنانية، بمشاركة المعهد المتوسطي الزراعي في باري وبتمويل مشترك من التعاون الإيطالي للتنمية.

NOWARA - The National Observatory for Women in Agriculture and Rural Areas is a national program established in 2008 and aims to develop rural territories through valorizing women entrepreneurship and creating innovative dynamics in the work and employment of Lebanese women in the agriculture, agro food and rural fields. NOWARA targets marginalized groups in both formal and informal sectors, monitors legal and social realities of women in the rural environment and promotes awareness towards equality and recognition of their role targeting the youth and local communities. NOWARA aims to enhance quality production and marketing by spreading knowledge and good practices.

A group of distinguished businesswomen who are supported by NOWARA, in the frame of "Women entrepreneurs program" or winners of "NOWARA award for best economic initiative implemented by women in rural areas", are participating in the Garden Show 2013". This participation will enhance their entrepreneurial skills and provide opportunities in marketing, networking and exchange of experiences. Women participating in this exhibition represent a small group of women beneficiaries of NOWARA's activities in the various Lebanese regions.

Participation in Garden Show 2013 is in the frame of the Project "socio-economic development of the rural population of south Lebanon" promoted by NGO CTM Onlus, in partnership with the Lebanese Ministry of Agriculture, in collaboration with IAM Bari. Co-funded by Italian Development Cooperation.

#### NOWARA

Address: Embassies street, Beirut  
Phone: 00961(0)1- 849 648  
Contact person: 00961 3 830682

[www.nowaralebanon.org](http://www.nowaralebanon.org)

#### نوارا

العنوان: شارع السفارات - بيروت  
الهاتف: 009611849648  
00961 3 830682